



DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO

NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



HUDORA[®]

HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de

Art.-Nr. 65137, 65175
Stand 08/11
Seite 1/16



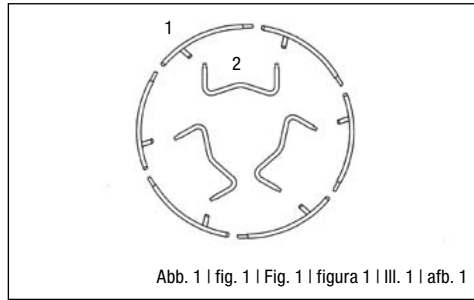
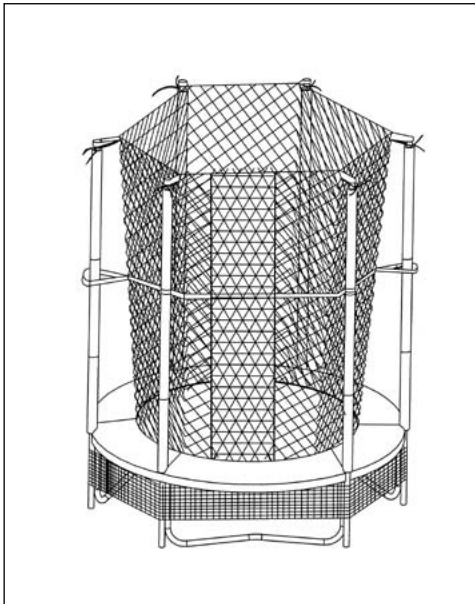


Abb. 1 | fig. 1 | Fig. 1 | figura 1 | III. 1 | afb. 1

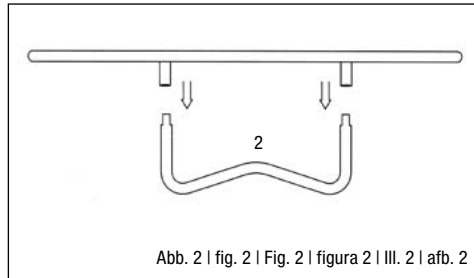


Abb. 2 | fig. 2 | Fig. 2 | figura 2 | III. 2 | afb. 2

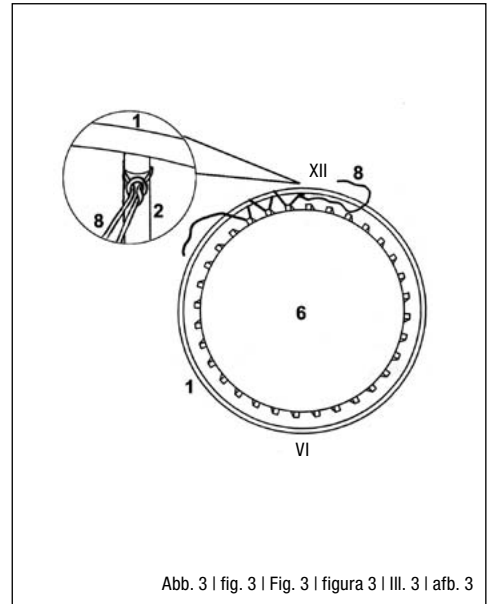


Abb. 3 | fig. 3 | Fig. 3 | figura 3 | III. 3 | afb. 3

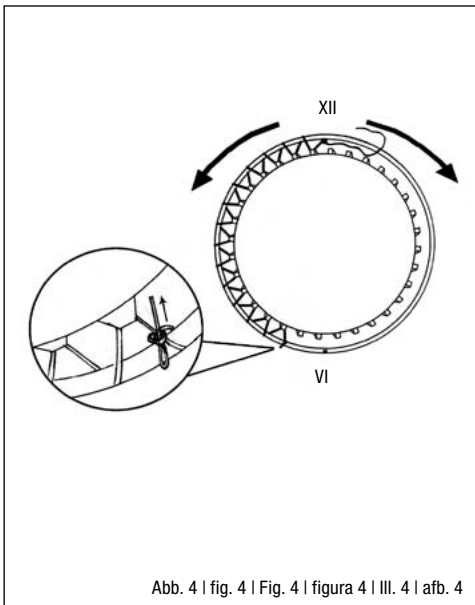


Abb. 4 | fig. 4 | Fig. 4 | figura 4 | III. 4 | afb. 4

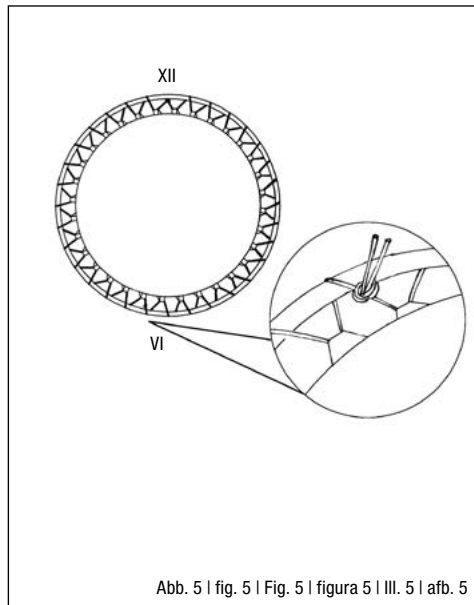


Abb. 5 | fig. 5 | Fig. 5 | figura 5 | III. 5 | afb. 5

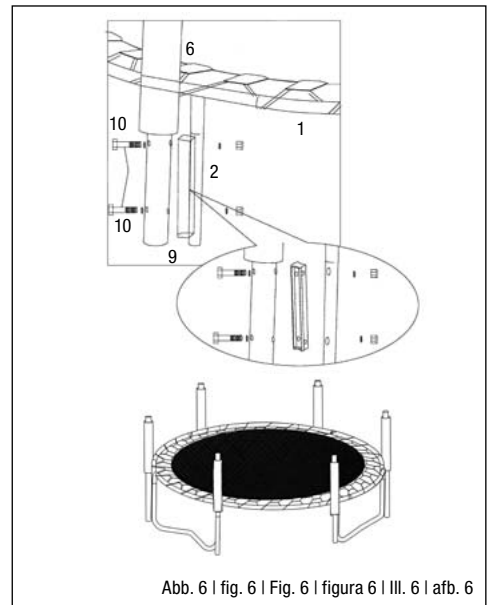


Abb. 6 | fig. 6 | Fig. 6 | figura 6 | III. 6 | afb. 6

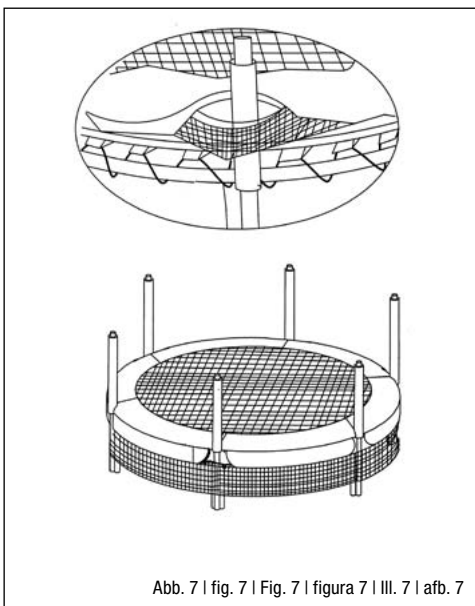


Abb. 7 | fig. 7 | Fig. 7 | figura 7 | III. 7 | afb. 7

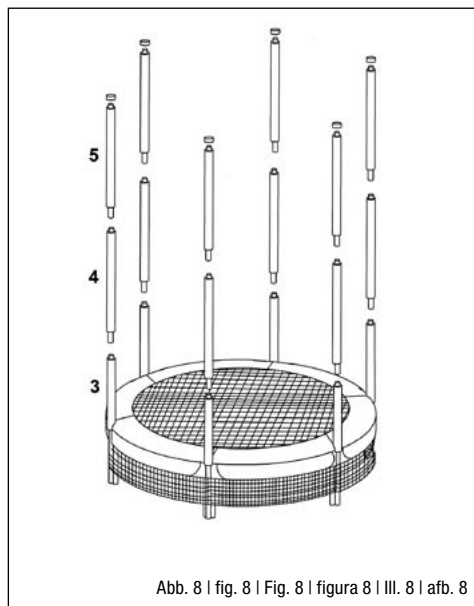


Abb. 8 | fig. 8 | Fig. 8 | figura 8 | III. 8 | afb. 8

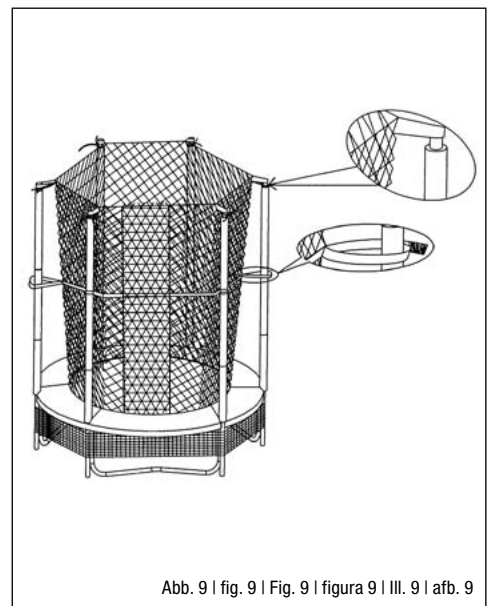


Abb. 9 | fig. 9 | Fig. 9 | figura 9 | III. 9 | afb. 9



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Sicherheitstrampoline Jump In
Artikelnummer:	65137, 65175
Maximale Belastbarkeit:	35 kg
Maße:	ø ca. 140 cm, Höhe ca. 180 cm

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de>.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie vor Benutzung des Trampolins alle Informationen, die wir in diesem Handbuch für Sie zusammengestellt haben. Wie bei jeder anderen Art von körperlicher Freizeitaktivität können Teilnehmer verletzt werden. Lesen Sie vor Benutzung des Trampolins alle Anleitungen. Warnhinweise und Anleitungen für Pflege, Instandhaltung und Benutzung des Trampolins sind enthalten, um eine sichere und Freude bringende Nutzung dieser Ausrüstung zu gewährleisten.

SICHERHEITSHINWEISE**Aufstellen des Trampolins**

- Genügend Kopffreiheit ist unerlässlich. Ein Minimum von 1,8 m freiem Raum über dem Trampoline wird empfohlen. Entfernen Sie Drähte, Äste und andere mögliche Gefährdungen. Benutzen Sie das Trampoline nur auf festem, ebenem Boden.
- Horizontale Bewegungsfreiheit ist unerlässlich. Stellen Sie das Trampoline entfernt von Mauern, Bauten, elektrischen Leitungen, Zäunen und Spielflächen auf. Halten Sie rund um das Trampoline einen Raum von 2,5 m frei.
- Stellen Sie das Trampoline vor Benutzung auf eine ebene Fläche.
- Für schattige Bereiche kann eine Beleuchtung erforderlich sein.
- Stellen Sie das Trampoline nicht auf Betonboden, hartem Erdboden (z. B. Fels) oder einer rutschigen Oberfläche auf. Wir empfehlen Rasen oder innen alte Teppiche.
- Entfernen Sie alle Gegenstände, die mit dem Springer in Konflikt kommen könnten und legen Sie keinerlei Gegenstände auf das Trampoline. Leeren Sie Ihre Taschen vor der Benutzung des Trampolins.
- Bei starkem Wind kann das Trampoline umgeblasen werden. Wenn Sie windiges Wetter erwarten, muss das Trampoline in einen geschützten Bereich geschafft oder demontiert werden. Eine andere Möglichkeit ist, die runde Außenseite (den oberen Rahmen) des Trampolins mit Hilfe von Seilen und Pflocken festzuzurren. Um Sicherheit zu gewährleisten, muss das Trampoline an mindestens 3 Stellen am Boden angepflockt werden. Zurren Sie nicht ausschließlich das Fußteil des Trampolins fest, da diese die Rahmenverbindungen auseinander reißen könnten.
- Das Trampoline ist nicht wetterfest! Wenn Sie es im Außenbereich nutzen, stellen Sie sicher, dass es nach der Nutzung geschützt gelagert wird.
- **ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickengefahr!
- **ACHTUNG!** Es liegen lange Schnüre bei, in denen Kinder sich verfangen können. Erdrosselungsgefahr! Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung.

BENUTZUNG

- Falsche Benutzung und Missbrauch des Trampolins sind gefährlich und können zu gefährlichen Verletzungen führen!
- Trampoline lassen als federnde Geräte den Springer auf für ihn ungewohnte Höhen gelangen und ebenso in eine Vielfalt von ungewohnten, extremen Körperbewegungen. Seien Sie sich dessen bewusst und benutzen Sie es nur, wenn Sie körperlich fit sind. Im Zweifel konsultieren Sie vorab einen Arzt.
- Der Eigentümer des Trampolins sowie die zuständigen Aufsichtspersonen sind verantwortlich dafür, dass alle Benutzer die in der Bedienungsanleitung angegebenen Techniken kennen.
- Benutzen Sie das Trampoline nur in Gegenwart von erfahrenen Aufsichtspersonen mit entsprechenden Kenntnissen.
- Betreten und verlassen Sie das Trampoline, indem Sie hinauf- und herunterklettern; das Trampoline durch einen Sprung auf den Boden zu verlassen oder es mit einem Sprung zu betreten, ist gefährlich.
- Um richtig hinaufzusteigen, fassen Sie mit den Händen den Rahmen an und steigen oder rollen Sie sich auf den Rahmen, über die Federn und auf die Sprungmatte.
- Vergessen Sie nie, mit den Händen den Rahmen zu fassen, wenn Sie hinauf- oder herunterklettern. Steigen Sie nicht sofort auf die Rahmenpolsterung und halten Sie sich nicht an der Rahmenpolsterung fest. Um richtig herunterzusteigen, gehen Sie zum Rand des Trampolins, fassen Sie mit der Hand den Rahmen als Stütze an und steigen Sie von der Sprungmatte aus auf den Boden.
- Dieses Trampoline ist für ein gewisses Gewicht und eine bestimmte Benutzung ausgelegt. Die Benutzer sollten höchstens 35 kg wiegen.
- Bitte beachten Sie, dass bei der Benutzung des Trampolins keine Straßenschuhe oder Tennisschuhe getragen werden dürfen. Untersagen Sie, dass Haustiere auf die Sprungmatte gelassen werden, um die Sprungmatte vor Schnitten und Beschädigungen zu schützen. Trampolinspringer sollten bei der Benutzung entweder Socken oder Gymnastikschuhe tragen, oder barfuß sein.
- Beginnen Sie mit dem Springen immer auf dem Logo, das mittig auf der Sprungmatte aufgedruckt ist. Brechen Sie Ihr Springen sofort ab, wenn Sie mehr als ca. 30 cm neben dem Logo landen! Beginnen Sie mit dem Springen wieder in der Trampoline mitte, auf dem Logo.

- Beenden Sie das Springen, indem Sie die Knie beugen, sobald die Füße in Kontakt mit der Sprungmatte kommen. Lernen Sie diese Technik, bevor Sie andere ausprobieren.
- Erlernen Sie Grundsprünge bevor Sie weiterführende Fertigkeiten ausprobieren. Verschiedene Trampolineaktivitäten können mit Grundübungen durchgeführt werden, indem diese in verschiedener Reihenfolge und Kombination ausgeführt werden, mit oder ohne Standsprünge zwischen-durch.
- Vermeiden Sie zu hohes Springen. Bleiben Sie niedrig, bis Sie kontrolliertes Springen und wiederholtes Landen in der Mitte des Trampolins beherrschen.
- Kontrolliertes Springen ist wichtiger als Höhe. Richten Sie Ihren Blick auf das Trampoline. Dies hilft Ihnen bei der Kontrolle Ihrer Sprünge.
- Springen Sie nicht von Balkonen oder Bäumen oder ähnlichem auf das Trampoline.
- Benutzen Sie das Trampoline nicht als Sprungbrett.
- Springen Sie nicht, wenn Sie müde sind. Machen Sie nur kurze Drehungen.
- Räumen Sie das Trampoline weg, wenn es nicht benutzt wird.
- Wenden Sie sich für Informationen zu Fertigkeitstrainings an einen anerkannten Trampoline-trainer.
- Wenn das Trampoline draußen benutzt worden ist, stellen Sie sicher, dass es anschließend keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Springen Sie nur, wenn die Oberfläche der Matte trocken ist. Wind oder Luftbewegungen sollten ruhig oder leicht sein. Bei starkem oder stürmischem Wind darf das Trampoline nicht benutzt werden.
- Die Sprungmatte darf keinesfalls mit scharfkantigen oder spitzen Gegenständen in Kontakt kommen.
- Unter dem Trampoline dürfen sich keine Personen aufhalten.
- Nie mehrere Personen gleichzeitig auf dem Trampoline!
- Durch mehrere Springer erhöht sich das Risiko von Verletzungen wie Schädel- oder Genickbruch, Beinbruch oder Wirbelsäulenverletzungen.
- Nur für private Zwecke geeignet!
- Beim Landen auf Kopf oder Genick kann Lähmung oder Tod eintreten!
- Schlagen Sie keine Saltos. Gerade beim Saltospringen erhöht sich die Gefahr, auf Kopf oder Genick zu landen!
- Nehmen Sie keine technischen Modifikationen vor.

Bei Feststellen einer der aufgeführten Bedingungen oder anderen Auffälligkeiten, von denen Sie den Eindruck haben, sie könnten für den Benutzer gefährlich werden, muss das Trampoline demontiert oder gegen Gebrauch gesichert werden, bis diese Umstände beseitigt worden sind.

VOR DER MONTAGE

Bitte verwenden Sie diese Seite als Unterlage für die Teilebeschreibung. In den Montageschritten wird zum leichteren Verständnis auf diese Beschreibungen und Nummern Bezug genommen. Vergewissern Sie sich, dass alle aufgelisteten Teile vorliegen. Wenn Ihnen Teile fehlen, so wenden Sie sich bitte an unseren Service. Bitte verwenden Sie zum Schutz Ihrer Hände Handschuhe, um sie während der Montage vor Quetschverletzungen zu schützen.

MONTAGEANLEITUNG

Für die Montage dieses Trampolins benötigen Sie lediglich unser mitgeliefertes Werkzeug. Wenn Sie das Trampoline nicht benutzen, kann es leicht auseinandergebaut und verstaut werden.

TEILELISTE

Bezugsnr.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	65137/65175-01	Hauptrahmen-Gestänge mit Fußstützen	6
2	65137/65175-02	Fuß	3
3	65137/65175-03	Sicherheitsnetz unteres Rohr mit Polsterung	6
4	65137/65175-04	Sicherheitsnetz mittleres Rohr mit Polsterung	6
5	65137/65175-05	Sicherheitsnetz oberes Rohr mit Polsterung	6
6	65137/65175-06	Sprungmatte mit Sicherheitsnetz	1
7	65137/65175-07	Randabdeckung mit Bodennetz	1
8	65137/65175-08	Rebound-Seil	1
9	65137/65175-09	Kunststoffadapter	6
10	65137/65175-10	Schraube und Mutter	12
11	65137/65175-11	Inbusschlüssel	2
12	65137/65175-12	Diese Anleitung	1
13	65137/65175-13	Sicherheitstafel	1

WEITERE IN DER LIEFERUNG ENTHALTENE TEILE SIND NICHT AUFGEFÜHRT UND WERDEN NICHT BENÖTIGT.

SCHRITT 1 – RAHMEN UND FÜSSE

Es sind insgesamt sechs Teile aus Stahlrohr (1) vorhanden, um den Rahmen daraus zusammensetzen. Alle Teile mit derselben Teilenummer sind austauschbar und weisen hinsichtlich einer Links- oder Rechtsausrichtung keine Unterschiede auf. Um die Teile zu verbinden, muss lediglich das schlankere Ende eines Rohrstücks in das größere Ende des nächsten Rohrstückes gesteckt werden (Abb. 1). Danach werden die 3 Füße (2) in die Stützen gesteckt. Achten Sie darauf, dass der Klickmechanismus richtig einrastet (Abb. 2).

SCHRITT 2 – SPANNEN DER SPRUNGMATTE

Um die Positionen besser beschreiben zu können, stellen Sie sich den Kreis des Trampoline rahmens als Uhr vor. Oben ist die zwölf und unten die sechs. Zur Unterscheidung zu den Bauteilen benutzen wir römische Ziffern an unseren Abbildungen.

Befestigen Sie das Rebound-Seil (8) in seiner Mitte mit einem Knoten an einem Fußstützen (das markiert die Position XII) (Abb. 3).

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



Hinweis

Aus Gründen der Übersichtlichkeit ist das Sicherheitsnetz in Abb. 3 bis Abb. 8 nicht dargestellt. Tatsächlich ist jedoch die Unterseite des Sicherheitsnetzes mit der Sprungmatte zusammengenäht und mit 12 Klettverschlussstreifen versehen.

Starten Sie nun in Richtung XI Uhr damit, das Seil abwechselnd durch die Schlaufen der Sprungmatte (6) und über den Rohrrahmen (1) zu ziehen. Versuchen Sie die gegenüber liegende Position VI zu erreichen. Ziehen Sie aber das Seil nicht zu stramm, denn sonst liegt die Matte nicht in der Mitte des Rahmens. Sollten Sie nur bis VII oder gar VIII Uhr kommen, ist das zunächst in Ordnung. Machen Sie dort einen lockeren Knoten an den Rahmen, so dass er später wieder leicht geöffnet werden kann (Abb. 4). Bevor die Schnur durch die erste Öse an der Sprungmatte gezogen wird, bitte das blaue Etikett auf der Sprungmatte ausfindig machen, das auf dem Rand der Sprungmatte aufgenäht ist, und es gemäß der Zeichnung dem Nullpunkt zugewandt anordnen. Wird dies versäumt, kann das Sicherheitsnetz nicht an den Netzpfeosten aufgehängt werden.

Machen Sie dann das gleiche in der anderen Richtung. Spannen Sie nun – wieder beginnend bei XII – die beiden Seiten nach. Wiederholen Sie das Nachspannen bis das Seil wirklich stramm sitzt und verknoten Sie dann die Enden miteinander (Abb. 5). Um es einfacher spannen zu können, wird das Seil „zu lang“ geliefert. Es sollte so gespannt werden, bis von beiden Enden der Schnur noch 35 cm übrig sind (Gesamtlänge 70 cm). Die weißen Markierungen an den Rebound-Schnüren zeigen die 35 cm vom Ende an. Leicht unterschiedliche Abstände zwischen Rahmen und Matte korrigieren sich während der Benutzung von allein. Das Seil muss nach der ersten Benutzung nachgespannt werden!

SCHRITT 3 – MONTAGE DER UNTEREN HALTEROHRE FÜR DAS SICHERHEITSNETZ

Befestigen Sie die unteren Halterohre (3) mit Hilfe der Schrauben und Muttern (10) und der Kunststoffadapter (9) wie abgebildet an die Trampolinfüße (Abb. 6). Die Kunststoffadapter müssen so zwischen Fuß und unterem Rohr angebracht werden, dass beide Rohre eng am Adapter (in der Ausbuchtung) anliegen. Ziehen Sie die Schrauben fest und überprüfen Sie die Festigkeit nach dem ersten Funktionstest des Trampolins.

SCHRITT 4 – MONTAGE DER RANDABDECKUNG UND DES BODENNETZES

ACHTUNG: Benutzen Sie das Trampolin niemals ohne die Randabdeckung! Überprüfen Sie den sicheren Halt der Randabdeckung vor jeder Benutzung! Legen Sie die Randabdeckung über den Rand der Sprungmatte und den Rahmen, so dass das Rebound-Seil vollständig abgedeckt ist und keine Lücke mehr zwischen Matte und Rahmen besteht. Führen Sie danach die Netzrohre durch die Aussparungen in der Randabdeckung, so dass das Bodennetz an den Seiten des Trampolins herunterhängt (Abb. 7).

SCHRITT 5 – MONTAGE DES SICHERHEITSNETZES

Montieren Sie das mittlere (4) und obere Rohr (5) des Sicherheitsnetzes am unteren Rohr (3) (Abb. 8). Achten Sie darauf, dass die Druckknöpfe alle eingerastet sind. Bringen Sie danach das Sicherheitsnetz an die Rohre an. Verankern Sie das Netz zunächst an den oberen Rohrenden mit den elastischen, geschlossenen Schlaufen; sichern Sie das Netz zusätzlich, indem Sie die Bänder am oberen Rand des Sicherheitsnetzes an die Rohre festbinden. Danach befestigen Sie die Klettschlaufen in der Mitte der Rohre (Abb. 9).

SCHRITT 6 – BEFESTIGEN DER SICHERHEITSTAFEL

Verwenden Sie die Schlaufe, um die Tafel mit den Sicherheitsregeln (13) am Trampolin auf der Eingangsseite des Sicherheitsnetzes zu befestigen.

SCHRITT 7 – DEMONTAGE DES SICHERHEITSNETZES

Um ohne Sicherheitsnetz zu springen, zunächst die festgebundenen Bänder und geschlossenen Schlaufen von den oberen Rohrenden lösen. Dann die Klettverschlusschlingen in der Mitte des Sicherheitsnetzes von den mittleren Rohren lösen. Den Einstieg des Sicherheitsnetzes ausfindig machen und die beiden Kunststoffschnallen lösen, um das Sicherheitsnetz zu trennen und vom Kreis in eine Linie zu bringen. Sicherheitsnetz von oben nach unten zusammenrollen und die Rolle mit den 12 an der Sprungmatte festgenähten Klettverschlussstreifen fixieren. Rolle nochmals überprüfen und sicherstellen, dass sie ohne lose Stellen fest aufgerollt ist, so dass sich kein Kinderfuß darin verfangen kann. Rolle des Sicherheitsnetzes mit der Rahmenabdeckung bedecken.

WARTUNG UND KONTROLLE

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Sprungmatte abgenutzt ist, und Teile lose sind oder fehlen.
- Entfernen Sie alle Hindernisse unter dem Trampolin.
- Sichern Sie das Trampolin, wenn es nicht benutzt wird. Schützen Sie es vor unerlaubtem Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Trampolin vor jeder Benutzung auf verschlissene, falsch verwendete oder fehlende Teile. Es können Umstände auftreten, unter denen das Verletzungsrisiko erhöht ist.
- Ziehen Sie das Rebound-Seil von Zeit zu Zeit nach.

BITTE ACHTEN SIE AUF FOLGENDES

- Durchstiche, Löcher oder Risse in der Sprungmatte
- Durchhängende Sprungmatte
- Die Rahmenpolsterung
- Offene Nähte oder andere Verschleißerscheinungen der Matte
- Verbogene oder gebrochene Rahmenteile, wie z.B. Beine
- Herausragende Teile jeder Art (insbesondere scharfkantige) am Rahmen, den Federn oder der Matte

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleisspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzt werden kann.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is not designed for industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Safety trampoline Jump In
Item number:	65137, 65175
Maximum carrying capacity:	35 kg
Dimensions:	ø ca. 140 cm, height ca. 180 cm

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de>.

INTRODUCTION

Please read this entire manual completely before using the trampoline. As in any kind of physical activity, there is a risk of injury involved. Read all instructions and tutorials before usage. Warnings, care & maintenance instructions are provided to ensure safe and fun usage of this equipment.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR TRAMPOLINE SETUP

- There must be enough room above the trampoline for use. A minimum of 1,8 m free space above the trampoline is recommended. Remove any wires, branches or other obstructions before use. Setup the trampoline on a flat, solid surface only.
- Horizontal freedom of movement is vital. Setup up the trampoline away from walls, buildings, electric lines, fences, and other objects. Make sure that there is 2.5 m of free space surrounding the trampoline.
- Set up the trampoline on a flat surface before use.
- Lighting may be required in dark or shady areas.
- Do not set up the trampoline on a concrete surface, hard ground (i.e. rock) or a slanted surface. We recommend grass or old carpets for indoors.
- Remove all objects that could obstruct the trampoline and never lay anything on top of the trampoline. Empty your pockets before using the trampoline.
- The trampoline may shift in strong winds. If windy weather is anticipated, the trampoline should be moved to a safe place or dismantled. As an alternative, the round outer side (the upper frame) of the trampoline may also be securely fastened using ropes and pegs. To ensure your safety, the trampoline must be secured to the floor in at least three places. Do not just secure the bottom part of the trampoline, or else it could become detached from the from the framework connectors.
- The trampoline is not weatherproof! If you are using it outdoors, please ensure that it is stored in a sheltered area following use.
- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months due to small swallowable parts. Choking hazard.
- **WARNINGS!** The item comes with long cords in which children may become tangled. Strangulation hazard! Watch your children when setting it up and while they are using it.

USAGE

- Improper usage or misuse of the trampoline is dangerous and can lead to serious injury!
- Trampolines are appliances with springs built to propel one's body to an unaccustomed height and may therefore also cause extreme, unusual body movement. Please be aware of this and use only when physically fit. If you are at all uncertain whether you should use the trampoline, consult a doctor beforehand.
- The owner of the trampoline, along with the respective supervisor, is responsible for making sure that all users are familiar with the given rules and techniques found here in the instruction manual.
- Use the trampoline only when in the presence of experienced supervisors with proper training.
- Mount and dismount the trampoline by climbing on and off. Do not bounce from the trampoline to the floor or bounce onto the trampoline; this is dangerous.
- To climb onto the trampoline correctly, grab onto the frame with your hands and climb or roll onto the frame, over the springs and onto the trampoline mat. Never forget to grab the frame edge with your hands. To climb off properly, go to the edge of the trampoline, hold onto the edge of the frame for support, and step off the mat onto the floor.
- This trampoline has been designed for use by people of a certain size. Users should weigh no more than 35 kg.
- Please make sure that street shoes and/or tennis shoes are not worn on the trampoline. Animals should not be permitted on the trampoline mat to protect the mat from rips and damage. Users should either wear gymnastic shoes, socks or go barefoot.
- Always begin by jumping on top of the logo printed on the middle of the mat. Stop jumping immediately if you land more than 30 cm away from the logo! Begin jumping again in the middle of the mat.
- Stop jumping by bending your knees as soon as your feet contact the mat. Master this technique before learning others.
- Master the elementary jumping techniques and body positions before experimenting with other movements. Various trampoline activities can be completed using elementary techniques combined in various combinations or sequences with or without standing jumps in between.
- Avoid jumping too high. Remain at a low level until you've mastered controlled jumps and repeated landings in the middle of the mat. Controlled jumping is more important than great height. Focus your gaze on the trampoline. This will help to control your jumps.
- Do not jump onto the trampoline from balconies, trees or other objects. Do not use the trampoline as a springboard.

- Do not use when tired. Do not use for extended periods.
- Clear away the trampoline when not in use.
- For further training and information, consult a trained trampoline specialist.
- If the trampoline has been used outside, please ensure that it is not subsequently exposed to moisture.
- Only use the trampoline when the mat surface is dry. Winds and breezes should be calm or still. Do not use the trampoline during strong winds or storms.
- The trampoline mat should never come into contact with sharp corners or pointy objects.
- Do not allow people underneath the trampoline.
- Never more than one person jumping on the trampoline at a time!
- If more than one person is on the trampoline at a time, the risk for injuries including back, neck, spinal or bone injury is increased.
- Intended only for private use!
- Landing on head or neck can cause paralysis or death!
- Do not do somersaults on the trampoline. Performing somersaults increases the likelihood of landing on your head or neck!
- Do not make any technical modifications to the equipment.

If the user notes any of the above-listed problems with equipment or any other occurrence that may affect the safety of the device, the trampoline must be dismantled or otherwise secured against usage until the situation is eradicated.

BEFORE SETUP

Please check that you've received all parts listed below. Note that the parts will be referred to by item number throughout the instructions for ease of understanding. If you are missing any of the parts, please contact our customer service. Please use gloves while assembling the product to ensure that your hands are not injured during setup.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Only our enclosed tools are needed to assemble the trampoline. If you are not using the trampoline, it can be easily disassembled and stored.

PARTS LIST

Ref. no.	Parts no.	Description	Amount
1	65137/65175-01	Main frame bars with connecting foot pieces	6
2	65137/65175-02	Foot	3
3	65137/65175-03	Safety net lower pipe with cushioning	6
4	65137/65175-04	Safety net centre pipe with cushioning	6
5	65137/65175-05	Safety net upper pipe with cushioning	6
6	65137/65175-06	Spring mat with safety net	1
7	65137/65175-07	Edge cover with base net	1
8	65137/65175-08	Rebound cord	1
9	65137/65175-09	Plastic adapter	6
10	65137/65175-10	Nut and bolt	12
11	65137/65175-11	Allen key	2
12	65137/65175-12	These instructions	1
13	65137/65175-13	Safety board	1

OTHER PARTS INCLUDED WITH THE DELIVERY ARE NOT LISTED AND ARE NOT REQUIRED.

STEP 1 – FRAME AND FET

There are a total of 6 steel pipes (1) for putting the frame together. All parts with the same parts number are interchangeable and there is no difference in terms of left or right alignment. To connect the parts, simply put the narrower end of a pipe into the larger end of the next pipe (fig. 1). Then the 3 feet (2) are put into the connecting pieces. Take care that the click mechanisms snap together (fig. 2).

STEP 2 – STRETCHING THE SPRING MAT

In order to explain the positions better, imagine the circle of the trampoline frame as a clock. Twelve is at the top, six at the bottom. We will use Roman numerals in our figures to differentiate between the parts.

Attach the rebound cord (8) at its centre with a knot to a connecting foot piece (this marks the position XII) (fig. 3).

Hint

For easy view, safety net is not shown on fig.3-fig.8. But in fact the bottom of safety net is sewed together with jumping mat, as well as 12 pcs velcro bands.

Starting now in the direction of XI o'clock, pull the cord in turns through the loops of the spring mat (6) and over the tubular frame (1). Try to reach position VI opposite. However don't pull the cord too tightly or else the mat will not lie in the centre of the frame. If you should only reach VII or even VIII o'clock that is fine initially. Knot the cord loosely to the frame there so that it can be easily opened again later. (fig. 4).

Prior to start the first loop on jumpingmat, locate the blue tag which sewed on edge of jumping mat, and keep it face the Zero point as shown. Failing to do so, will cause the safety net can't be hang up on the net posts. Then do the same in the other direction. Now – beginning at XII – tighten both sides again. Repeat the tightening until the cord is really taut and then knot the ends together. (fig. 5). In order to tighten it more easily, the cord is „too long“ when delivered. It should be tightened until both ends of the cord have about 35cm left (total 70cm). See the white sign on the rebound cords, it shows 35cm from ends. Slight differences in gaps between the frame and mat will right themselves during use. After the first use, the cord must be retightened!

All images are examples of the design.



**STEP 3 – ASSEMBLY OF THE LOWER SUPPORT PIPE FOR THE SAFETY NET**

Attach the lower support pipe (3) to the trampoline feet with the aid of the nuts and bolts (10) and the plastic adaptors (9) as shown (fig.6). The plastic adaptors must be fitted between the foot and lower pipe in such a way that both of the pipes fit the adaptor closely (in the bulge). Tighten the screws and check the tightness after the first function test of the trampoline. The support pipes must taper upwards when attached.

STEP 4 – ASSEMBLY OF THE EDGE COVER AND BASE NET

CAUTION: Never use the trampoline without the edge cover! Check the edge cover is secure before each use! Lay the edge cover across the edge of the spring mat and the frame so that therebound cord is fully covered and there are no more gaps between the mat and the frame. Then put the net pipes through the gaps in the edge cover so that the base net hangs down on the side of the trampoline (fig. 7).

STEP 5 – ASSEMBLY OF THE SAFETY NET

Assemble the centre (4) and upper pipe (5) of the safety net to the lower pipe (3) (fig.8). Make sure that all of the fasteners snap together. Then attach the safety net to the pipes. Firstly tie the net to the upper pipe ends with the closed elastic loops; also secure the net by tying the bands on the upper edge of the safety net to the pipes. Then fasten the velcro loops in the centre of the pipes (fig.9).

STEP 6 – ATTACHING THE SAFETY BOARD

Use the loop to attach the board with the safety rules (13) to the trampoline at the entrance side of the safety net.

STEP 7 – DISASSEMBLE SAFETY NET

For jumping without safety net, first release the tied bands and close loop from upper pipes ends. Then release the velcro loops in the centre of the safety net from middle pipes. Locate the door of safety net and release the two plastic buckles to separate the safety net to one line from circle. Roll up the safety net from top to bottom and fix the roller to jumping mat by 12 pcs Velcro tapes sewed on jumping mat. Re-check the roller and make sure it has been rolled firmly without any loose to prevent it hitch kid's foot. Cover the roller of safety net by frame cover.

MAINTENANCE, INSPECTION AND CARE

- Before each use, check if the spring mat is worn out and if parts are loose or missing.
- Remove all hindrances under the trampoline.
- Protect the trampoline when it is not being used. Safeguard it from unauthorised use.
- Before each use, check if any parts of the trampoline are worn out, being used incorrectly or are missing. Circumstances may arise where the risk of injury is increased.
- Retighten the rebound cord from time to time.

PLEASE LOOK OUT FOR THE FOLLOWING

- Punctures, holes or tears in the spring mat
- Sagging spring mat
- The frame cushioning
- Undone stitches or other signs of wear and tear in the mat
- Bent or broken parts of the frame, e.g. the legs
- Protruding parts of any kind (particularly sharp edged) in the frame, the springs or the mat

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/>.

All images are examples of the design.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Trampolino con rete di sicurezza Jump In
Articolo numero:	65137, 65175
Massima capacità portante:	35 kg
Misure:	Ø ca. 140 cm, altezza ca. 180 cm

Se avete problemi con l'assembla o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de>.

INTRODUZIONE

Prima di usare il trampolino, leggere tutte le informazioni che abbiamo raccolto per voi all'interno di questo manuale. Come avviene per ogni tipo di attività sportiva nel tempo libero, è possibile che si verifichino infortuni. Prima di utilizzare il trampolino elastico, leggere tutte le istruzioni. Questo manuale contiene avvertimenti ed istruzioni relative all'installazione, alla riparazione ed all'impiego del trampolino elastico, allo scopo di garantire un impiego sicuro e divertente di questa apparecchiatura.

NOTE DI SICUREZZA**Montaggio del trampolino**

- È indispensabile disporre di una sufficiente libertà di movimento in alto per il capo. Si raccomanda di prevedere uno spazio minimo di 1,8 metri al di sopra del trampolino elastico. Rimuovete fili, rami ed altri possibili pericoli. Impiegare il trampolino elastico soltanto su di una superficie piana e robusta.
- È indispensabile disporre di una libertà di movimento in posizione orizzontale. Montate il trampolino elastico a distanza sufficiente da muri, costruzioni, linee elettriche, recinzioni e superfici per giocare. Tenere libero uno spazio di 2,5 metri intorno al trampolino.
- Prima dell'impiego, montare il trampolino elastico su di una superficie piana.
- Per le zone ombreggiate è preferibile usufruire di un impianto d'illuminazione.
- Non montate il trampolino elastico su pavimentazioni in calcestruzzo, su terreni duri (per esempio in roccia) o su di una superficie scivolosa. Raccomandiamo i prati oppure vecchi tappetini da interno.
- Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero venire a contatto con il saltatore e non poggiare altri oggetti sul trampolino. Svuotare le tasche prima dell'uso.
- In caso di forte vento il trampolino può essere rovesciato. In caso di previsioni di forte vento è necessario spostare il trampolino elastico in una zona protetta oppure smontarlo. Un'altra possibilità è quella di fissare il lato esterno (il telaio superiore) del trampolino elastico servendosi di funi e picchetti. Per garantire la sicurezza il trampolino deve essere fissato con paletti al terreno in almeno tre (3) posizioni. Non fissare soltanto la gamba del trampolino elastico giacché quest'ultima potrebbe strappare via i giunti del telaio.
- Il trampolino non è resistente alle intemperie. In caso di utilizzo all'esterno, assicurarsi che venga conservato dopo l'uso in luogo protetto.
- **AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini al di sotto dei 36 mesi per la minuteria ingeribile. Rischio di soffocamento.
- **AVVERTENZA!** Sono presenti lunghe corde nelle quali i bambini possono impigliarsi. Pericolo di strangolamento! Sorvegliare i bambini in modo adeguato durante il montaggio. Sorvegliare i bambini durante l'utilizzo.

USO

- L'impiego sbagliato e l'uso improprio del trampolino elastico sono pericolosi e possono provocare gravi infortuni!
- I trampolini sono attrezzi elastici che permettono a chi svolge gli esercizi ginnici di raggiungere altezze insolite e di eseguire molti diversi movimenti del corpo. È dunque necessario rendersi conto di quanto sopra descritto ed impiegare il trampolino elastico solo quando si è in buone condizioni fisiche.
- Il proprietario del trampolino e le persone competenti per la sorveglianza sono responsabili del fatto che gli utenti siano a conoscenza delle tecniche indicate nelle istruzioni per l'uso.
- Utilizzare il trampolino elastico soltanto in presenza di persone addette alla sorveglianza dotate di esperienza e delle corrispondenti conoscenze.
- Salire sul trampolino e scendere da esso arrampicandosi con cautela e scendendo lentamente. È pericoloso uscire dal trampolino con un salto in direzione del terreno o salire sul trampolino con un salto.
- Per salire correttamente sul trampolino, afferrare il telaio con entrambe le mani e salire o rotolare sul telaio, sulle molle e sul telone. Non dimenticare mai di afferrare con le mani il telaio quando ci si arrampica sul trampolino o si scende da esso. Non salite subito sull'imbottitura del telaio e non afferrate l'imbottitura del telaio. Per scendere correttamente è necessario raggiungere il bordo del trampolino elastico, afferrare il telaio con le mani per appoggiarvi e poi scendere a terra dal tappeto elastico.
- Questo trampolino elastico è stato progettato per essere usato in un certo modo da persone con un peso determinato. Gli utenti dovrebbero pesare al massimo 35 kg.
- Tenere conto del fatto che il trampolino elastico non può essere usato quando si indossano scarpe da strada o scarpe da tennis. Impedire che gli animali domestici possano raggiungere il telone, allo scopo di evitare tagli e danneggiamenti del telone stesso. È consigliabile che tutti i saltatori indossino o calzino oppure scarpe da ginnastica o siano scalzi, prima di usare il trampolino elastico.
- Iniziate sempre a saltare sul logo che è stampato al centro del telone. Interrompete subito il salto se atterrate ad oltre circa 30 cm dal logo! Iniziate a saltare nuovamente al centro del trampolino elastico, sul logo.
- Concludete i salti piegando le ginocchia non appena i piedi vengono a contatto con il telone. Imparare questa tecnica prima di provarne altre.

- Imparate perfettamente i salti di base prima di provare tecniche più difficili.
- Diverse attività da svolgere sul trampolino elastico possono essere eseguite con esercizi di base, in diverse sequenze e combinazioni, con o senza salti sul posto tra una combinazione di movimenti e l'altra.
- Evitate di saltare troppo in alto. Restate ad altezze moderate fino a quando non si è imparato a saltare in modo controllato ed a ricadere più volte nel centro del trampolino. Il salto controllato è più importante dell'altezza. Rivolgere lo sguardo al trampolino elastico. Ciò aiuta a controllare i propri salti.
- Non saltate da balconi o da alberi oppure simili sul trampolino. Non usate il trampolino elastico come pedana di salto.
- Non saltate quando si è stanchi. Eseguite soltanto brevi torsioni.
- Per informazioni sul training con il trampolino elastico, rivolgersi ad un allenatore autorizzato di questo sport.
- Se si utilizza il trampolino all'esterno, assicurarsi che esso non venga esposto all'umidità dopo l'uso.
- Saltate solo quando la superficie del tappeto è asciutta. Il vento o le correnti d'aria dovrebbero essere calme o leggere. In caso di vento forte o tempesta il trampolino non può essere usato.
- Il telone non può in nessun caso venire a contatto con oggetti spigolosi o appuntiti.
- Nessuna persona deve sostare sotto il trampolino.
- A più persone è vietato saltare contemporaneamente sul trampolino elastico!
- Con la presenza di più saltatori aumenta anche il rischio di cadere sul cranio e sulla nuca, rompersi una gamba oppure riportare delle lesioni alla colonna vertebrale.
- Adatto solo per scopi privati!
- L'atterraggio eseguito con la testa o con il cranio può causare la paralisi oppure risultare mortale!
- Non eseguire salti mortali! Soprattutto l'esecuzione di salti mortali aumenta il pericolo di cadere sulla testa o sull'osso del collo!
- Non eseguite alcuna modifica di carattere tecnico al trampolino.

Quando si constata l'esistenza di una delle condizioni sopra elencate o di altre situazioni anomale tali da essere considerate come un potenziale pericolo per gli utenti, il trampolino deve essere smontato e ne deve essere impedito l'impiego fino a quando sussistono queste circostanze.

PRIMA DEL MONTAGGIO

Si prega di impiegare questa pagina come documentazione per la descrizione dei pezzi ed i corrispondenti numeri. Per facilitare la comprensione delle istruzioni, nelle fasi di montaggio si fa riferimento a queste descrizioni ed a questi numeri. Assicurarsi che siano disponibili tutti i pezzi elencati. In caso di mancanza di pezzi, rivolgersi al nostro servizio di assistenza. Si prega di indossare guanti a scopo protezione delle vostre mani e per evitare che le mani possano essere schiacciate durante il montaggio.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Per montare questo trampolino elastico serve soltanto il nostro attrezzo in dotazione. In caso di mancato impiego del trampolino elastico è possibile smontarlo facilmente e stoccarlo a dovere.

ELENCO DEI PEZZI

Num. rif.	Codice cat.	Descrizione	Quantità
1	65137/65175-01	Tiranteria del telaio principale con supporti delle gambe	6
2	65137/65175-02	Gamba	3
3	65137/65175-03	Rete di sicurezza tubo inferiore con imbottitura	6
4	65137/65175-04	Rete di sicurezza tubo centrale con imbottitura	6
5	65137/65175-05	Rete di sicurezza tubo superiore con imbottitura	6
6	65137/65175-06	Tappeto elastico Rete di sicurezza	1
7	65137/65175-07	Copertura dei bordi con rete di terra	1
8	65137/65175-08	Fune rebound	1
9	65137/65175-09	Adattatore di plastica	6
10	65137/65175-10	Vite e dado	12
11	65137/65175-11	Chiave a brugola	2
12	65137/65175-12	Manuale	1
13	65137/65175-13	Segnaletica di sicurezza	1

GLI ALTRI PEZZI COMPRESI NELLA CONFEZIONE NON SONO RIPORTATI E NON SONO NECESSARI.

FASE 1 – TELAIO E GAMBE

Sono presenti in totale 6 parti tubolari in acciaio (1) per assemblare il telaio. Tutti i pezzi con lo stesso codice categorico sono intercambiabili e non presentano alcuna differenza per l'allineamento a destra oppure a sinistra. Per congiungere i pezzi occorre soltanto inserire l'estremità più sottile dell'elemento tubolare nell'estremità di dimensioni maggiori del successivo elemento tubolare (Fig. 1). Successivamente si passa ad infilare le 3 gambe (2) nei relativi supporti. Fare attenzione che il meccanismo a clic sia bloccato correttamente in posizione (Fig.2).

FASE 2 – TENSIONAMENTO DEL TAPPETO ELASTICO

Per poter descrivere le posizioni in maniera ottimale, immaginatevi il cerchio del telaio del trampolino elastico come se fosse un orologio. In alto sono le 12:00 e in basso sono le 06:00. Inseriamo delle cifre romane nelle figure per distinguere i vari componenti.

Fissate la fune rebound (8), centralmente con un nodo, al supporto di una gamba (evidenzia la posizione XII) (Fig.3).

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



Suggerimento

Per agevolare la consultazione, la rete di sicurezza non viene mostrata nelle figure 3-8. Infatti il fondo della rete di sicurezza è cucito al tappeto elastico insieme a 12 nastri in velcro. Cominciate in senso orario verso la direzione XI, in modo da tendere la fune alternandola attraverso i ganci del tappeto elastico (6) e sopra il telaio di tubi (1). Cercate di raggiungere la posizione opposta VI. Non tendete però troppo la fune altrimenti il tappeto elastico non risulterà al centro del telaio. Innanzi tutto va detto che andrebbe bene qualora doveste arrivare alle VII oppure alle VIII. Eseguite un nodo più lasco al telaio in modo che possa essere facilmente riaperto più tardi (Fig. 4).

Prima di eseguire il primo aggancio sul tappeto elastico, sistemare la targhetta blu, cucita sul bordo del tappeto elastico, di faccia al punto Zero come mostrato nella figura. In caso di mancato posizionamento, la rete di sicurezza non potrà essere agganciata ai pali della rete.

Seguite poi la stessa procedura nell'altro senso. Tendete adesso entrambi i lati – incominciando di nuovo dalle XII. Ripetete il tensionamento finché la fune è realmente tirata e poi eseguite il nodo alle estremità (Fig.5). Per poter agevolare il tensionamento, la fune in dotazione è „troppo lunga“. E' consigliabile stringere fino a creare uno spazio di 35 cm tra le due estremità della fune (per un totale di 70 cm). Osservare il segno bianco presente sulla fune rebound, a 35 cm dalle estremità. Le distanze leggermente diverse tra il telaio ed il tappeto elastico si correggono da sole durante l'impiego del trampolino elastico. La fune deve esser tesa nuovamente dopo il primo impiego.

FASE 3 – MONTAGGIO DEI TUBI DI FERMO INFERIORI PER LA RETE DI SICUREZZA

Fissare i tubi di fermo inferiori (3), usando le viti, i dadi (10) e gli adattatori di plastica (9), come mostrato nella figura, alle gambe del trampolino elastico (Fig.6). Gli adattatori di plastica devono essere applicati tra la gamba ed il tubo inferiore in modo che entrambi i tubi siano ben stretti all'adattatore (nell'apposito incavo). Stringere le viti e verificarne la resistenza dopo il primo test funzionale del trampolino elastico. I tubi di fermo devono essere fissati con il collo verso l'alto.

FASE 4 – MONTAGGIO DELLA COPERTURA DEI BORDI E DELLA RETE DI TERRA

ATTENZIONE: Non usate mai il trampolino elastico senza la copertura dei bordi! Verificate il fissaggio sicuro della copertura dei bordi prima dell'uso! Sistemate la copertura dei bordi sopra il bordo del tappeto elastico e sopra il telaio in modo che la fune rebound sia completamente coperta e non vi siano più spazi aperti tra il tappeto elastico ed il telaio. Infilate poi i tubi di rete nella copertura dei bordi, facendoli passare attraverso le apposite cavità, in modo che la rete di terra sia agganciata in basso ai lati del trampolino elastico (Fig.7).

FASE 5 – MONTAGGIO DELLA RETE DI SICUREZZA

Montate il tubo centrale (4) e superiore (5) della rete di sicurezza al tubo inferiore (3) (Fig.8). Fate attenzione che i tutti i pulsanti siano bloccati in posizione. Applicare poi la rete di sicurezza ai tubi. Ancorate innanzi tutto la rete alle estremità dei tubi superiori con dei ganci elastici chiusi; assicurate inoltre la rete fissando i nastri al bordo superiore della rete di sicurezza ai tubi. Fissate poi le fascette al centro dei tubi (Fig.9).

FASE 6 – AFFISSIONE DELLA SEGNALETICA DI SICUREZZA

Usate il gancio per affiggere la segnaletica che riporta le norme di sicurezza (13) al trampolino elastico sul lato d'ingresso alla rete di sicurezza.

FASE 7 – SMONTAGGIO DELLA RETE DI SICUREZZA

Per saltare senza rete di sicurezza occorre prima slacciare i nastri legati, chiudere il gancio dalle estremità dei tubi superiori e poi rimuovere i ganci in velcro al centro della rete di sicurezza dai tubi centrali. Sistemare la porta della rete di sicurezza e sganciare le due fibbie di plastica per separare la rete di sicurezza dal cerchio. Avvolgere la rete di sicurezza dalla parte superiore a quella inferiore e sistemare il rullo sul tappeto elastico con 12 nastri in velcro cuciti al tappeto elastico. Controllare nuovamente il rullo accertarsi che sia stato avvolto saldamente senza alcun punto allentato che impedisca al piede del bambino di restare impigliato. Coprire il rullo della rete di sicurezza con la copertura del telaio.

MANUTENZIONE, CONTROLLO E CURA

- Verificate prima dell'uso che il tappeto elastico non sia consumato e che i componenti non siano allentati o risultino mancanti.
- Rimuovete tutti gli ostacoli presenti sotto il trampolino elastico.
- Assicurate il trampolino elastico quando non viene usato. Proteggetelo da chi vuole utilizzarlo senza autorizzazione.
- Verificate prima dell'uso che il trampolino elastico non abbia parti consumate, usate in maniera errata o mancanti. Possono verificarsi delle circostanze in cui aumenta il rischio di rimanere feriti.
- Tirate nuovamente la fune rebound di tanto in tanto.

PRESTARE ATTENZIONE A QUANTO SEGUE

- Alle scuciture, ai fori oppure alle crepe nel tappeto elastico
- Al tappeto elastico inflesso
- All'imbottitura del telaio
- Alle cuciture aperte oppure ad altri segni di usura del tappeto elastico
- Alle parti del telaio piegate o spezzate come ad esempio le gambe
- Alle parti sporgenti di ogni sorta (soprattutto ad angolo vivo) del telaio, delle molle o del tappeto elastico

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stocate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto no se diseña para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Trampolón de seguridad Jump In
Artículo número:	65137, 65175
Carga máxima:	35 kg
Dimensiones:	Ø ca. 140 cm, Altura ca. 180 cm

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro web-site <http://www.hudora.de/>.

INTRODUCCIÓN

Antes de utilizar el trampolín, lea todas las informaciones que hemos recopilado para Usted en este manual. Como en cualquier otro tipo de actividad corporal de tiempo libre, los participantes pueden lastimarse. Antes de utilizar el trampolín, lea todas las instrucciones. Las indicaciones de advertencia y las instrucciones para el cuidado, el mantenimiento y el uso del trampolín están incluidas para garantizar la utilización segura y placentera del equipo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD**Montaje del trampolín**

- Es imprescindible que haya suficiente espacio libre para la cabeza. Se recomienda un mínimo de 1,8 m de espacio libre sobre el trampolín. Retire alambres, ramas y otros peligros posibles. Utilice el trampolín sólo sobre suelo firme y llano.
- Es imprescindible que haya libertad de movimiento horizontal. Instale el trampolín alejado de muros, edificaciones, líneas eléctricas, cercos y superficies de juegos. Alrededor del trampolín mantenga libre un espacio de 2,5 m.
- Antes de utilizar el trampolín, instálelo sobre una superficie plana.
- Para áreas con sombra puede ser necesaria una iluminación.
- No instale el trampolín sobre suelos de hormigón, de tierra sólida (por ejemplo, roca) o sobre una superficie resbaladiza. Recomendamos el césped o alfombras viejas para el interior.
- Retire todos los objetos que pudieran complicar al saltador y no coloque ningún tipo de objetos sobre el trampolín. Vacíe sus bolsillos antes de utilizar el trampolín.
- En días de viento fuerte el trampolín puede darse vuelta. Si se espera tiempo ventoso, debe trasladarse el trampolín a un área protegida o debe desarmarse. Otra posibilidad es amarrar el lado redondo exterior (el marco superior) del trampolín con ayuda de sogas y estaquillas. Para garantizar la seguridad el trampolín debe estacarse en por lo menos tres lugares en el suelo. No amarre tan sólo el pie del trampolín ya que podrían rasgar las uniones del marco.
- ¡El trampolín no es resistente a la intemperie! Si lo utiliza en el exterior asegúrese de guardarlo en un lugar protegido luego de su utilización.
- ¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses; el producto contiene piezas pequeñas tragables. Peligro de obstrucción.
- ¡ADVERTENCIAS! Se suministran largos cordones en los cuales los niños se pueden atascar. ¡Riesgo de estrangulamiento! Controle a los niños durante el montaje. Controle a los niños durante el uso.

UTILIZACIÓN

- La utilización incorrecta y el uso indebido del trampolín son peligrosos y pueden causar heridas graves.
- Como todo aparato de resorte, los trampolines permiten que el saltador alcance alturas inusuales y, del mismo modo, lo exponen a una variedad de movimientos corporales extremos a los que no está acostumbrado. Debe tomar conciencia de ello y utilizar el trampolín sólo si está en estado físico. Si tiene dudas, consulte previamente con un médico.
- El propietario del trampolín, así como también los supervisores a cargo son responsables de que todos los usuarios conozcan las técnicas indicadas en las instrucciones de uso.
- Utilice el trampolín sólo en presencia de supervisores experimentados con los respectivos conocimientos.
- Suba al trampolín y baje de él trepando; bajarse del trampolín saltando hacia el suelo o subirse de un salto es peligroso.
- Para subirse correctamente, sujete con las manos el marco y suba o rueda por sobre el marco, los resortes y la estera de salto. Nunca se olvide de sujetar el marco con las manos cuando vaya a subir o bajar. No suba directamente al acolchado del marco ni se tome del acolchado del marco. Para bajarse correctamente, acérquese hasta el borde del trampolín, sujete con la mano el marco a modo de soporte y bájese de la estera de salto hacia el suelo.
- Este trampolín está diseñado para cierto peso y para un uso determinado. Los usuarios deberían pesar como máximo 35 kg.
- Por favor, tenga en cuenta que durante la utilización del trampolín no debe utilizarse calzado de calle ni deportivo. Evite que animales domésticos suban a la estera de salto para protegerla contra cortes y daños. Para utilizar el trampolín los saltadores deben usar calcetines o zapatos de gimnasia, o bien estar descalzos.
- Comience a saltar siempre sobre el logo que está impreso en el centro de la estera de salto. Deje inmediatamente de saltar cuando aterrice a más de 30 cm del logo. Comience nuevamente a saltar en el centro del trampolín, sobre el logo.
- Deje de saltar flexionando las rodillas apenas los pies entren en contacto con la estera de salto. Aprenda esta técnica antes de probar otras.
- Aprenda bien los saltos básicos antes de probar otras destrezas avanzadas. Con los ejercicios básicos pueden realizarse en el trampolín diferentes actividades, cambiando su secuencia y combinándolos de diferentes maneras, con o sin interrupción del salto.

- Evite saltar demasiado alto. Permanezca a baja altura hasta que domine la técnica de saltar controladamente y de aterrizar repetidas veces en el centro del trampolín.
- Un salto controlado es más importante que la altura. Dirija su mirada al trampolín. Esto le ayudará a controlar sus saltos.
- No salte desde balcones o árboles o desde lugares similares hacia el trampolín.
- No utilice el trampolín como tabla para saltar.
- No salte cuando esté cansado. Haga sólo pequeños giros.
- Para obtener informaciones sobre el entrenamiento de destrezas diríjase a un entrenador de trampolín reconocido.
- Si el trampolín ha sido utilizado afuera, asegúrese de que luego no quede expuesto a la humedad.
- Sólo salte cuando la superficie de la estera de salto esté seca. El viento o los movimientos del aire deben ser calmos o leves. El trampolín no debe ser utilizado con viento fuerte o de tormenta.
- La estera de salto no debe entrar en contacto con objetos filosos o puntiagudos.
- Debajo el trampolín no debe permanecer nadie.
- Nunca salte con varias personas al mismo tiempo sobre el trampolín.
- Si saltan varias personas aumenta el riesgo de heridas, así como también de quebraduras de cráneo o nuca, quebraduras de piernas o daños en la columna vertebral.
- Apto sólo para el uso privado.
- Aterrizar con la cabeza o la nuca puede producir parálisis o la muerte.
- No intente saltos acrobáticos. Precisamente con los saltos acrobáticos aumenta el riesgo de aterrizar con la cabeza o la nuca.
- No realice modificaciones técnicas.

Si se detecta que alguna de las condiciones mencionadas u otra cosa llamativa, según su opinión, puede llegar a ser peligrosa para el usuario, el trampolín deberá ser desarmado o guardado hasta que se solucionen estas circunstancias.

ANTES DEL MONTAJE

Por favor, utilice esta página como documento para la descripción y los números de piezas. Para facilitar el entendimiento, en los pasos para el montaje se hace referencia a estas descripciones y números. Asegúrese de tener todas las piezas registradas en la lista. Si le faltan piezas, por favor, diríjase a nuestro servicio técnico. Por favor, durante el montaje utilice guantes para protegerse las manos contra heridas por aplastamiento.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para montar este trampolín sólo necesita la herramienta que se adjunta. Cuando no utilices el trampolín, se podrá desmontar y guardar fácilmente.

LISTA DE PIEZAS

Nº de ref.	Nº pieza	Descripción	Cantidad
1	65137/65175-01	Perfiles tubulares del marco con encajes para pies	6
2	65137/65175-02	Pie	3
3	65137/65175-03	Tubo inferior con acolchado, de la red de seguridad	6
4	65137/65175-04	Tubo central con acolchado, de la red de seguridad	6
5	65137/65175-05	Tubo superior con acolchado, de la red de seguridad	6
6	65137/65175-06	Colchoneta de salto con red de seguridad	1
7	65137/65175-07	Cubierta del borde con red del suelo	1
8	65137/65175-08	Cuerda de rebote	1
9	65137/65175-09	Adaptador de plástico	6
10	65137/65175-10	Tornillo y tuerca	12
11	65137/65175-11	Llave Allen	2
12	65137/65175-12	Estas instrucciones	1
13	65137/65175-13	Tabla de seguridad	1

NO SE RELACIONAN OTRAS PIEZAS CONTENIDAS EN EL ENVÍO NI SE NECESITAN.

PASO 1 – MARCO Y PIES

Hay en total 6 piezas de tubo de acero (1), para ensamblarlas y formar con ellas el marco. Todas las piezas que tienen el mismo número de pieza son intercambiables y no presentan diferencias por su orientación a derecha o izquierda. Para unir las piezas, sólo se tiene que insertar el extremo más estrecho de una pieza tubular en el extremo más ancho de la siguiente pieza (figura 1). A continuación se insertan los 3 pies (2) en los encajes. Al hacerlo, presta atención a que el mecanismo se enclave con un clic perceptible (figura 2).

PASO 2 – TENSAR LA COLCHONETA DE SALTO

Para poder describir mejor las posiciones, imagínate el círculo del marco del trampolín como un reloj. Arriba está el doce y abajo el seis. En nuestras figuras utilizamos números romanos para diferenciarlos de los de las piezas.

Fija la cuerda de rebote (8) en su centro con un nudo a uno de los encajes de los pies (esto marcará la posición XII) (figura 3).

Nota

Por motivos de mejor visibilidad, no se ha representado la red de seguridad en las figuras 3 hasta 8. En realidad la parte inferior de la red de seguridad está cosida con la colchoneta de salto y provista de 12 tiras de velcro.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



Dirígete ahora en dirección a las XI horas, pasando la cuerda alternativamente por dentro de los lazos de la colchoneta de salto (6) y por encima del marco tubular (1). Intenta llegar así hasta la posición opuesta de las VI. Pero no tenses demasiado la cuerda, porque entonces no quedará la colchoneta en el centro del marco. No importa si no llegas más que hasta las VII o las VIII, de momento ya está bien así. Haz allí un nudo flojo en el marco, de manera que más tarde lo puedas deshacer fácilmente (figura 4).

Antes de pasar la cuerda por el primer lazo de la colchoneta de salto, se debe encontrar la etiqueta azul que está cosida sobre el borde de la colchoneta y situarla dirigida al punto cero, según el dibujo. Si no se realiza esta operación, no se podrá colgar la red de seguridad de los postes. Haz después lo mismo en la otra dirección. Tensa ahora – comenzando otra vez desde las XII – los dos lados. Repite el retensado hasta que la cuerda quede muy tensa y anuda entonces los dos extremos entre sí (figura 5).

PASO 3 – MONTAJE DE LOS TUBOS INFERIORES DE SOPORTE PARA LA RED DE SEGURIDAD

Fija los tubos inferiores de soporte (3) a los pies del trampolín con ayuda de los tornillos y las tuercas (10) y los adaptadores de plástico (9) tal como se ve en la figura (figura 6). Los adaptadores de plástico se deben colocar entre el pie y el tubo inferior de manera que ambos tubos se apoyen firmemente al adaptador (en la curvatura). Aprieta bien los tornillos y comprueba su firmeza después del primer ensayo de funcionamiento del trampolín. Los tubos de soporte se deben fijar con el extremo más estrecho hacia arriba.

PASO 4 – MONTAJE DE LA CUBIERTA DEL BORDE Y DE LA RED DEL SUELO
¡ATENCIÓN! ¡No utilices nunca el trampolín sin la cubierta del borde! ¡Antes de cada utilización comprueba que la cubierta está firmemente sujeta! Coloca la cubierta del borde sobre el borde de la colchoneta de salto y el marco, de manera que la cuerda de rebote quede totalmente cubierta y ya no exista ningún hueco más entre la colchoneta y el marco. A continuación introduce los tubos de la red a través de las escotaduras que hay en la cubierta del borde, de manera que la red del suelo cuelgue a los lados del trampolín (figura 7).

PASO 5 – MONTAJE DE LA RED DE SEGURIDAD

Monta el tubo central (4) y el tubo superior (5) de la red de seguridad sobre el tubo inferior (3) (figura 8). Presta atención a que queden enclavados todos los botones de presión. Aplica a continuación la red de seguridad a los tubos. Primero ancla la red a los extremos superiores de los tubos con los lazos cerrados elásticos; asegura adicionalmente la red, atando para ello fuertemente a los tubos las cintas del borde superior de la red de seguridad. A continuación fija los lazos de velcro en el centro de los tubos (figura 9).

PASO 6 – FIJACIÓN DE LA TABLA DE SEGURIDAD

Utiliza el lazo para fijar la tabla con las reglas de seguridad (13) al trampolín, sobre el lado de la entrada de la red de seguridad.

PASO 7 – DESMONTAJE DE LA RED DE SEGURIDAD

Para saltar sin red de seguridad, desatar primero las cintas y lazos cerrados en los extremos superiores de los tubos. Después abrir los lazos de velcro del centro de la red de seguridad que se encuentran alrededor de los tubos centrales. Buscar la entrada de la red de seguridad y abrir las dos abrazaderas de plástico, para separar la red de seguridad y convertir el círculo en una línea. Enrollar de arriba a abajo la red de seguridad y fijar el rollo mediante las 12 tiras de velcro cosidas a la colchoneta de salto. Comprobar otra vez el rollo y asegurarse de que se ha enrollado sin dejar zonas sueltas en las que se pueda enredar el pie de un niño. Cubrir el rollo de la red de seguridad con la cubierta del marco.

MANTENIMIENTO, CONTROL Y LIMPIEZAMANTENIMIENTO, CONTROL Y LIMPIEZA

- Comprueba antes de cada utilización si la colchoneta de salto está desgastada y si hay piezas sueltas o faltantes.
- Retira todos los obstáculos que haya debajo del trampolín.
- Asegura el trampolín cuando no se utilice. Protégelo de un uso no autorizado.
- Comprueba antes de cada utilización si el trampolín tiene piezas desgastadas, incorrectamente utilizadas o faltantes. Se pueden presentar circunstancias en las que se incremente el riesgo de lesiones.
- Realiza de vez en cuando el retensado de la cuerda de rebote.

SE DEBE PRESTAR ATENCIÓN A LO SIGUIENTE

- Perforaciones, agujeros y desgarros en la colchoneta de salto
- Colchoneta de salto colgante
- El acolchado del marco
- Costuras abiertas u otros signos de desgaste de la colchoneta
- Piezas del marco dobladas o rotas, como p. ej. los pies
- Piezas sobresalientes de cualquier tipo (en especial las de cantos vivos) en el marco, los muelles o la colchoneta

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Trampoline de sécurité Jump In
Référence de l'article:	65137, 65175
Charge maximale:	35 kg
Dimensions:	Ø ca. 140 cm, Hauteur ca. 180 cm

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de>.

INTRODUCTION

Avant d'utiliser le trampoline, nous vous recommandons vivement de lire attentivement l'ensemble des informations que nous avons réunies pour vous dans ce manuel. A l'instar de tous les autres types d'activités de loisirs équivalents, les participants peuvent se blesser lors de l'utilisation du trampoline. Merci de lire attentivement tous les conseils donnés avant l'utilisation, les consignes et les avertissements de sécurité, les instructions de maintenance et d'entretien, ainsi que les consignes de montage et d'utilisation du trampoline, afin de pouvoir utiliser et profiter au maximum du trampoline et de ses équipements sans aucun danger.

CONSIGNES DE SECURITE

Comment mettre en place le trampoline

- Il est essentiel de prévoir suffisamment d'espace pour installer le trampoline. Nous vous conseillons d'avoir au moins 1,8 mètres pour l'installer. Retirez par ailleurs tous les câbles, tous les branchements et tout autre danger potentiel. Utilisez le trampoline uniquement sur une surface plane et de niveau.
- Il est indispensable de disposer d'assez d'espace pour se déplacer et bouger autour du trampoline. Installer le trampoline à une certaine distance des murs, des autres constructions, des câbles électriques, des clôtures et des espaces de jeu. Nous vous recommandons vivement de laisser un espace de 2,5 mètres environ autour du trampoline.
- Avant l'utilisation, installer le trampoline sur une surface de niveau.
- Vous devrez peut-être prévoir d'installer un système d'éclairage si votre espace est sombre.
- Nous vous conseillons de ne pas installer le trampoline sur un sol en béton, trop dur (comme par exemple sur un sol rocheux) ou sur une surface glissante. Nous vous conseillons de l'installer sur la pelouse ou des vieux tapis pour l'intérieur.
- Retirez l'ensemble des objets qui peuvent être dangereux lorsque vous utilisez et sautez sur le trampoline, et il est interdit de placer des objets directement sur la surface du trampoline. N'oubliez pas de vider tous vos sacs avant d'utiliser et de sauter sur le trampoline.
- En cas de vent violent, l'utilisation du trampoline peut être modifiée. Si vous tablez sur des conditions météorologiques peu avantageuses avec de fortes rafales de vent, nous vous recommandons fortement d'installer le trampoline dans un espace protégé voire même de le démonter. Vous pouvez, en outre, attacher la partie extérieure ronde (du cadre supérieur) du trampoline avec des cordes et des piquets.
- Le trampoline ne résiste pas aux intempéries ! Si vous l'utilisez à l'extérieur, veillez à le ranger dans un endroit protégé après utilisation.
- ATTENTION! Ne convient pas pour les enfants de moins de 36 mois en raison des petites pièces susceptibles d'être avalées. Risque de suffocation.
- ATTENTION! De longues cordes sont jointes, dans lesquelles des enfants pourraient se prendre. Danger d'étranglement ! Surveillez vos enfants de façon appropriée pendant le montage. Surveillez vos enfants lors de l'utilisation.

UTILISATION

- Une utilisation inadéquate et abusive est dangereuse, et elle pourrait donner lieu à des blessures corporelles !
- Le trampoline, grâce à sa surface élastique, permet à son utilisateur d'atteindre des hauteurs inhabituelles, et d'effectuer un nombre important de figures différentes. N'oubliez pas ces éléments importants. Le trampoline ne doit être utilisé que par des personnes en bonne forme physique. Si vous avez des doutes, n'hésitez pas à consulter votre médecin avant l'utilisation.
- Le propriétaire du trampoline ainsi que les personnes présentes qui surveillent l'utilisation du trampoline sont entièrement responsables et ces derniers doivent s'assurer que tous les utilisateurs du trampoline connaissent les consignes d'utilisation ainsi que les techniques données.
- Utiliser uniquement le trampoline en présence de personnes responsables qui disposent des compétences et des connaissances nécessaires.
- Pour aller sur le trampoline et en sortir, nous vous conseillons de monter et de descendre calmement, en faisant particulièrement attention. Éviter d'entrer et de quitter le trampoline en sautant, car cela pourrait être très dangereux.
- Pour monter sur le trampoline sans prendre de risques, utilisez vos mains, appuyez-vous sur le cadre principal du trampoline, et non sur les ressorts et la zone principale (matelas pour sauter). Ne jamais oublier d'utiliser le cadre du trampoline pour entrer ou quitter la surface de saut. Évitez de sauter directement sur la surface centrale ou éviter de vous appuyer directement à cet endroit. Le cadre est bien plus stable et il peut servir d'aide pour entrer ou quitter le trampoline, et passer directement, sans sauter, de la surface principale du trampoline au sol.
- Ce trampoline a été conçu pour un poids précis et dans le cadre d'une utilisation bien définie. L'utilisateur doit faire moins de 35 kg.
- Merci de faire attention que les utilisateurs enlèvent leurs chaussures de ville ou leurs baskets avant de monter sur le trampoline, afin d'éviter d'endommager ou de trouser le matelas central. Les utilisateurs du trampoline doivent être en chaussettes, porter des chaussures de gymnastique ou être pieds nus.

- Lorsque vous commencez à sauter et à prendre de l'élan, placez-vous sur le logo situé au niveau de la surface centrale du matelas. Arrêtez immédiatement de sauter lorsque vous vous situez à environ 30 centimètres de ce logo central. Et replacez-vous alors au centre (au niveau du logo) du matelas.
- Pour arrêter de sauter, nous vous conseillons de plier les genoux dès que vos pieds entrent en contact avec le matelas. Il est fortement recommandé d'apprendre à utiliser cette technique avant d'en mettre d'autres en pratique.
- Par ailleurs, commencer par apprendre et par maîtriser les sauts de base avant de vous lancer dans des figures plus complexes.
- De nombreuses activités peuvent être effectuées avec le saut de base, et vous pouvez faire des combinaisons ainsi que des suites très sympathiques sans avoir à mettre en oeuvre des techniques plus avancées.
- Éviter de sauter trop haut. Rester à une hauteur moyenne tant que vous ne contrôlez pas les sauts effectués, et il est également indispensable de maîtriser votre équilibre afin de pouvoir toujours revenir au centre du matelas lorsque vous effectuez des sauts. Il est plus important de pouvoir maîtriser son saut que de jouer sur la hauteur. En regardant le matelas du trampoline et en fixant la structure, vous parviendrez plus facilement à maîtriser votre corps pendant les différents sauts.
- Ne pas sauter sur le trampoline depuis un balcon, depuis des arbres ou depuis des structures équivalentes. Ne pas utiliser le trampoline comme plongeoir.
- Ne pas utiliser le trampoline, ne pas sauter lorsque vous êtes fatigué. Effectuer uniquement des petits tours sur vous-même par exemple.
- Si le trampoline a été utilisé à l'extérieur, assurez-vous qu'il n'est pas ensuite exposé à l'humidité.
- Vous pouvez par ailleurs vous adresser à des entraîneurs spécialisés et diplômés afin d'obtenir des informations supplémentaires sur l'utilisation et sur les techniques du trampoline.
- Sauter uniquement sur le trampoline lorsque la surface est sèche. Le vent ou les coups de vent doivent obligatoirement être de faible intensité. En cas de fortes rafales, ne pas utiliser le trampoline.
- Le matelas du trampoline ne doit jamais entrer en contact avec des objets tranchants ou à dents.
- Aucune personne ne doit se glisser sous le trampoline lorsque ce dernier est utilisé.
- Seule une personne à la fois peut utiliser le trampoline ! Plusieurs personnes ne doivent jamais être sur le trampoline en même temps.
- Avec plusieurs personnes sur le matelas, les risques de blessures au niveau du crâne, de la nuque, des jambes ou de la colonne vertébrale sont nombreux et supérieurs.
- Le trampoline a été conçu pour un usage personnel uniquement !
- Si vous atterrissez sur la tête ou sur la nuque, vous risquez une paralysie voire la mort ! Éviter d'effectuer des saltos. Les saltos sont plus dangereux et ils augmentent le risque de retomber sur la tête ou sur la nuque !
- Ne pas entreprendre de modifier les éléments/les caractéristiques techniques du trampoline.

Si vous remarquez que certains éléments du trampoline ou que certaines conditions pourraient s'avérer un danger pour l'utilisateur, il est fortement conseillé de démonter le trampoline ou d'empêcher/d'interdire son accès ainsi que son utilisation. L'utilisation du trampoline ne pourra avoir lieu, par la suite, que lorsque tous les problèmes constatés seront résolus.

AVANT D'UTILISER LE MONTAGE

Merci d'utiliser cette page et les informations contenues comme éléments de base avec la description et la numérotation des pièces. Les différentes étapes du montage ont été décrites avec précision et numérotées afin de faciliter votre compréhension. Vérifier également, avant de commencer l'installation, que vous disposez de toutes les pièces du trampoline. Si vous remarquez que des pièces manquent au kit de montage, merci de vous adresser directement à notre service clients. Nous vous conseillons d'utiliser des gants pour protéger vos mains pendant les phases de montage et pour éviter les blessures et/ou les pincements.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour le montage de ce trampoline, tu n'as besoin que de l'outil fourni. Lorsque tu n'utilises pas le trampoline, il peut être facilement démonté et rangé.

LISTE DES PIÈCES

N° Réf.	Code Art.	Description	Quant
1	65137/65175-01	Tubes cadre supérieur avec embouts	6
2	65137/65175-02	Pied	3
3	65137/65175-03	Tube inférieur du filet de protection avec rembourrage	6
4	65137/65175-04	Tube médian du filet de protection avec rembourrage	6
5	65137/65175-05	Tube supérieur du filet de protection avec rembourrage	6
6	65137/65175-06	Tapis de saut et filet de sécurité	1
7	65137/65175-07	Protection des bords avec filet de sol	1
8	65137/65175-08	Corde de rebondissement	1
9	65137/65175-09	Adaptateur en matière plastique	6
10	65137/65175-10	Vis et écrou	12
11	65137/65175-11	Clé hexagonale	2
12	65137/65175-12	Ce mode d'emploi	1
13	65137/65175-13	Panneau de consignes de sécurité	1

D'AUTRES PIÈCES INCLUSES DANS LA LIVRAISON NE SONT PAS MENTIONNÉES ET NE SONT PAS NÉCESSAIRES.

ETAPE 1 – CADRE ET PIEDS

Au total, 6 tubes d'acier (1) sont nécessaires pour assembler le cadre. Toutes les pièces ayant le même code article sont interchangeables et n'ont pas de sens « droite » ou « gauche ». Pour connecter les pièces, il suffit de glisser l'extrémité la plus étroite du tube dans la section adjacente plus large (III.1). Les 3 pieds (2) sont ensuite insérés dans les embouts. Veille à ce que le mécanisme d'encliquetage s'enclenche correctement (III.2).

Tous les schémas sont indicatifs.





ETAPE 2 – TENSION DU TAPIS DE SAUT

Afin de mieux pouvoir décrire les positions, imagine que le cercle du cadre du trampoline est une montre. Le douze est situé en haut et le six en bas. Pour différencier les éléments, nous utilisons des chiffres romains sur nos illustrations. Attache le milieu de la corde de rebondissement (8) un noeud à l'un des embouts des pieds (Position marquée XII) (III.3).

Astuce

Afin de faciliter la visualisation, le filet de sécurité n'est pas illustré sur les figures 3 – 8. Cependant, la partie inférieure du filet de sécurité est cousu avec le tapis de saut et est muni de 12 bandes velcro. Démarre dans la direction XI de la montre pour tirer la corde alternativement dans les passants du tapis de saut (6) et au-dessus du cadre tubulaire (1). Essaie d'atteindre la position VI opposée. Mais ne tends pas trop la corde car sinon le tapis n'est pas au centre du cadre. Si tu n'arrives que jusqu'au VII, voire jusqu'au VIII de la montre, cela n'est pas grave pour le moment. Fais un noeud lâche à cet endroit afin de pouvoir facilement l'enlever ultérieurement (III.4).

Avant d'effectuer la première boucle sur le tapis de saut, repérez l'étiquette bleue cousue sur le bord du tapis de saut et maintenez-la face au zéro comme indiqué sur l'illustration. En cas de nonrespect de cette exigence, le filet de sécurité ne pourra pas être suspendu sur les poteaux. Fais la même chose dans l'autre direction. Retends – en commençant à nouveau sur XII – les deux côtés. Répète la tension jusqu'à ce que la corde soit vraiment tendue et noue ensemble les deux extrémités (III.5). Afin de faciliter la tension, la corde est livrée « trop longue ». Il doit être tendu jusqu'à ce que les deux extrémités de la corde mesure environ 35 cm à gauche (70 cm au total). Cf. le signe blanc sur les cordes de rebondissement qui indique 35 cm à partir des extrémités. Les écarts légèrement différents entre le cadre et le tapis se corrigent d'eux-mêmes pendant l'utilisation. La corde doit être retendue après la première utilisation !

ETAPE 3 – MONTAGE DES TUBES DE SOUTIEN INFÉRIEURS DU FILET DE PROTECTION

Fixe les tubes de soutien inférieurs (3) à l'aide des vis et écrous (10) et les adaptateurs en matière plastique (9) comme illustré sur les pieds du trampoline (III.6). Les adaptateurs en matière plastique doivent être insérés entre le pied et le tube inférieur de manière à ce que les deux tubes adhèrent à l'adaptateur (dans la courbure). Serre bien les vis et vérifie la résistance après le premier essai de fonctionnement du trampoline. Les tubes de soutien doivent être fixés avec l'effilement vers le haut.

ETAPE 4 – MONTAGE DE LA PROTECTION DES BORDS ET DU FILET DE SOL

ATTENTION : N'utilise jamais le trampoline sans la protection des bords ! Vérifie la mise en place correcte de la protection des bords avant chaque utilisation ! Pose la protection sur le bord du tapis de saut et du cadre afin que la corde de rebondissement soit totalement recouverte et qu'il n'y ait plus d'espace entre le tapis et le cadre. Fais ensuite passer les tubes du filet à travers les encoches de la protection des bords afin que le filet de sol retombe sur les côtés du trampoline (III.7).

ETAPE 5 – MONTAGE DU FILET DE PROTECTION

Monte le tube médian (4) et supérieur (5) du filet de protection sur le tube inférieur (3) (III.8). Veille à ce que les boutons-poussoirs soient tous encliquetés. Pose ensuite le filet de protection sur les tubes. Fixe tout d'abord le filet sur les extrémités supérieures du tube avec les passants élastiques fermés; consolide le filet en attachant les cordons situés sur le bord supérieur du filet de sécurité aux tubes. Fixe ensuite les passants en velcro au milieu des tubes (III.9).

ETAPE 6 – FIXATION DES PANNEAUX DE CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilise le passant pour fixer le panneau sur lequel sont inscrites les consignes de sécurité (13) sur le trampoline, côté entrée du filet de protection.

ETAPE 7 – DÉMONTAGE DU FILET DE SÉCURITÉ

Pour sauter sans le filet de sécurité, enlève les bandes nouées et ferme la boucle au niveau des extrémités des tubes supérieurs. Enlève ensuite les boucles en velcro au centre du filet de sécurité et ouvre les deux boucles en matière plastique afin de séparer le filet de sécurité d'une ligne à partir du centre. Enroule le tapis de sécurité du haut vers le bas et fixe le rouleau au tapis de saut à l'aide des 12 bandes velcro cousues sur le tapis de saut. Vérifiez à nouveau le rouleau et assurez-vous qu'il a été enroulé bien serré afin d'empêcher qu'il accroche les pieds des enfants. Recouvrez le rouleau formé par le filet de sécurité avec le recouvrement du cadre.

ENTRETIEN, CONTRÔLE ET MAINTIEN EN BON ÉTAT

- Vérifiez avant chaque utilisation si le tapis de saut est usé, si des pièces sont desserrées ou s'il en manque.
- Enlève tous les obstacles qui se trouvent sous le trampoline.
- Protégez le trampoline lorsqu'il n'est pas utilisé. Protégez-le contre toute utilisation non autorisée.
- Vérifiez, avant chaque utilisation, que le trampoline ne comporte pas de pièces détériorées par l'usure, que les pièces sont correctement utilisées et qu'il n'en manque pas. Le risque de blessures peut dans certaines circonstances être augmenté.
- Retends la corde de rebondissement de temps en temps.

SOYEZ VIGILANT EN CE QUI CONCERNE

- Coupures, perforations ou fissures dans le tapis de saut
- Tapis de saut lâche
- Rembourrage du cadre
- Coutures ouvertes ou autres signes d'usure du tapis
- Parties du cadre déformées ou cassées, p. ex. les jambes
- Parties en saillie de toute nature (notamment tranchantes) sur le cadre, les ressorts ou le tapis

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

À la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de>.

Tous les schémas sont indicatifs.



HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel: Veiligheids trampoline Jump In
 Artikelnummer: 65137, 65175
 Maximale belastbaarheid: 35 kg
 Afmetingen: ø ca. 140 cm, Hoogte ca. 180 cm

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de> alle wetenswaardigheden.

INLEIDING

Lees vóór gebruik van de trampoline alle info door, die wij in deze handleiding opgenomen hebben. Zoals bij elke andere lichamelijke vrijetijdsbesteding kunnen beoefenaren gewond of geblesseerd raken. Lees vóór gebruik van de trampoline alle instructies en aanwijzingen. De waarschuwingen en instructies voor de verzorging, het onderhoud en het gebruik van de trampoline zijn bedoeld om een veilig en plezierig gebruik van deze uitrusting te garanderen.

VEILIGHEIDSTIPS

Opstellen van de trampoline

- Voldoende vrije hoogte is een absolute noodzaak. Een minimum van 1,8 meter vrije hoogte boven de trampoline wordt aanbevolen. Verwijder kabels, takken en andere mogelijke gevaren. Gebruik de trampoline alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- Horizontale bewegingsvrijheid is een absolute noodzaak. Zet de trampoline niet bij muren, gebouwen, elektrische kabels, hekken en speelterreinen. Houd rond de trampoline een ruimte van 2,5 meter vrij.
- Zet de trampoline vóór gebruik op een vlakke ondergrond.
- Bij opstelling in de schaduw kan verlichting noodzakelijk zijn.
- Zet de trampoline niet op betonnen vloeren, harde ondergronden (bijv. rots) of op een glad oppervlak. Wij bevelen een gazon aan of oude tapijten voor de binnenruimte.
- Verwijder alle voorwerpen die de springer hinderen of in gevaar kunnen brengen en leg geen voorwerpen op de trampoline. Maak uw zakken leeg, voordat u de trampoline gebruikt.
- Bij sterke wind kan de trampoline omgeblazen worden. Wanneer u sterke wind verwacht, moet de trampoline op een afgeschermd plek worden gezet of gedemonteerd worden. Een alternatief kan zijn om de ronde buitenzijde (het bovenframe) van de trampoline met touwen en staken/haringen vast te sjoeren. Om de veiligheid te garanderen moet de trampoline op minstens 3 punten aan de grond verankerd worden. Sjoer niet alleen het voetgedeelte van de trampoline vast, omdat dan alsnog de frameverbindingen losgetrokken kunnen worden.
- De trampoline is niet weersbestendig. Wanneer u deze in de buitenlucht gebruikt, moet u ervoor zorgen dat zij na gebruik op een beschutte plek opgeborgen wordt.
- **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden vanwege inslikbare kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
- **WAARSCHUWINGEN!** Er zijn lange snoeren bijgesloten waarin kinderen verstrikt kunnen raken! Risico op verwurging! Houd tijdens de opbouw adequaat toezicht op kinderen. Houd tijdens het gebruik toezicht op kinderen.

GEBRUIK

- Fout gebruik en misbruik van de trampoline is gevaarlijk en kan tot gevaarlijke letsels leiden!
- Trampolines laten als verende toestellen de springer ongewone hoogtes bereiken en tal van extreme lichaamsbewegingen maken. Wees u daarvan bewust en gebruik haar alleen als u lichamelijke fit bent. Raadpleeg bij twijfel eerst een arts.
- De eigenaar van de trampoline en de toezichhouders zijn er verantwoordelijk voor dat alle gebruikers de in de gebruiksaanwijzing vermelde technieken kennen.
- Gebruik de trampoline alleen in aanwezigheid van ervaren toezichhoudende personen met de vereiste kennis van zaken.
- Betreed en verlaat de trampoline door erop en eraf. Het is gevaarlijk om van de trampoline te springen of om van de trampoline af op de grond te springen.
- Om correct op de trampoline te stappen, pakt u met beide handen het frame vast en stapt of rolt u op het frame, over de veren heen de springmat op. Vergeet niet om met de handen het frame vast te pakken, wanneer u erop of eraf klimt. Stap niet meteen op het framekussen en houd u niet vast aan het framekussen. Om correct af te stappen gaat u naar de rand van de trampoline. Pak de rand vast als ondersteuning en stap vanaf de springmat op de grond.
- Deze trampoline is ontworpen voor een bepaald gewicht en een bepaald gebruik. De gebruikers mogen maximaal 35 kg wegen.
- Denk eraan dat bij gebruik van de trampoline geen gewone schoenen of sportschoenen gedragen mogen worden. Sta niet toe dat er huisdieren op de springmat worden gezet om de springmat te beschermen tegen insnijdingen en beschadigingen. Trampolinespringers dienen tijdens het springen sokken of gymnastiekschoenen te dragen of blootsvoets te zijn.
- Begin altijd met springen op het logo dat op het midden van de springmat gedrukt is. Stop meteen met springen, wanneer u verder dan ca. 30 cm naast het logo landt! Begin weer in het midden van de trampoline te springen, op het logo.
- Stop met springen door de knieën te buigen, zodra de voeten met de springmat in contact komen. Leer eerst deze techniek voordat u andere technieken uitprobeert.
- Leer eerst de basisprongen, voordat u verder gaande vaardigheden uitprobeert.
- Verschillende trampolineactiviteiten kunnen met basisoefeningen worden verricht door deze in verschillende volgordes en combinaties uit te voeren, eventueel afgewisseld met staande sprongen.

- Vermijd te hoge sprongen. Blijf laag tot u gecontroleerd kunt springen en voldoende beheersing heeft om telkens in het midden van de trampoline te landen. Gecontroleerd springen is belangrijker dan hoogte. Richt uw blik op de trampoline. Daardoor behoudt u beter de controle over uw sprongen.
- Spring niet van balkons, bomen etc. op de trampoline. Gebruik de trampoline niet als springplank.
- Spring niet als u moe bent. Maak alleen korte draaiingen.
- Raadpleeg voor informatie over vaardigheidstrainingen alleen erkende trampolinetrainers.
- Wanneer de trampoline buiten gebruikt is, moet u ervoor zorgen dat deze vervolgens niet aan vocht blootgesteld is.
- Spring alleen als het oppervlak van de mat droog is. Windof luchtbewegingen mogen niet te krachtig zijn. Bij sterke of stormachtige wind mag de trampoline niet worden gebruikt.
- De springmat mag in geen geval met scherpe of puntige voorwerpen in aanraking komen.
- Onder de trampoline mogen zich geen personen ophouden.
- Ga nooit met meerdere personen tegelijk op de trampoline!
- Bij meerdere springers neemt het risico op letsels zoals schedelof nekbreuk, botbreuken en rugletsels toe.
- Alleen geschikt voor particulieren doeleinden!
- Wanneer men op hoofd of nek terecht komt, kan dat verlamming of dodelijk letsel tot gevolg hebben!
- Maak geen salto's. Juist bij salto's bestaat het grootste gevaar om op hoofd of nek te landen!
- Breng geen technische wijzigingen aan.

Bij vaststelling van een van de genoemde omstandigheden of andere afwijkingen, waarbij u de indruk heeft dat deze gevaarlijk kunnen zijn voor de gebruikers, moet u de trampoline demonteren of tegen gebruik beveiligen, totdat het betreffende probleem opgelost is.

VÓÓR MONTAGE

Gebruik deze pagina als documentatie voor de onderdelenbeschrijving en de onderdeelnummers. Bij de montageschappen wordt voor een beter begrip verwezen naar deze beschrijvingen en nummers. Verzeker u ervan dat u alle vermelde onderdelen ontvangen heeft. Als er onderdelen ontbreken, moet u contact opnemen met onze Serviceafdeling. Gebruik handschoenen om uw handen te beschermen en om uw handen tijdens de montage tegen beknelling en letsels te beschermen.

MONTAGE-INSTRUCTIES

Voor de montage van deze trampoline heb je alleen het meegeleverde gereedschap nodig. Wanneer je de trampoline nietgebruikt, kan deze gemakkelijk gedemonteerd en opgeborgen worden.

ONDERDELENLIJST

Ref.nr.	Itemnr.	Beschrijving	Aantal
1	65137/65175-01	Hoofdframe stangen met voetsteun	6
2	65137/65175-02	Voet	3
3	65137/65175-03	Veiligheidsnet, onderste buis met bekleding	6
4	65137/65175-04	Veiligheidsnet, middelste buis met bekleding	6
5	65137/65175-05	Veiligheidsnet, bovenste buis met bekleding	6
6	65137/65175-06	Springmat met veiligheidsnet	1
7	65137/65175-07	Randafdekking met bodemnet	1
8	65137/65175-08	Rebound-koord	1
9	65137/65175-09	Kunststofadapter	6
10	65137/65175-10	Bout en moer	12
11	65137/65175-11	Inbussleutel	2
12	65137/65175-12	Deze gebruiksaanwijzing	1
13	65137/65175-13	Veiligheidsbord	1

VERDERE IN DE LEVERING AANWEZIGE ITEMS STAAN NIET IN DE LIJST EN HEB JE NIET NODIG.

STAP 1 – FRAME EN STEUNPOTEN

Er zijn in totaal 6 stalen buizen (1) waaruit het frame opgebouwd is. Alle onderdelen met hetzelfde onderdeelnummer zijn onderling uitwisselbaar en vertonen geen verschillen in links-/rechtsrichting. Om de onderdelen te verbinden hoeft alleen het slankere einde van een buis in het dikkere einde van de volgende buis te worden geschoven (afb. 1). Daarna worden de 3 steunpoten (2) in de aansluitpunten gestoken. Let erop dat het inklikmecanisme goed in de vergrendeling valt (afb. 2).

STAP 2 – SPANNEN VAN DE SPRINGMAT

Om de posities beter te kunnen beschrijven, moet je de cirkel van het trampolineframe als een klok zien. Boven zit de twaalf en onder zit de zes. Om de onderdelen aan te duiden gebruiken wij bij onze afbeeldingen Romeinse cijfers.

Bevestig het Rebound-touw (8) in het midden met een knoop aan een voetsteun (dit markeert de positie XII) (afb. 3).

Aanwijzing

Ten behoeve van de overzichtelijkheid is het veiligheidsnet in afb. 3 t/m 8 niet weergegeven. In feite is de onderzijde van het veiligheidsnet vastgemaakt aan de springmat en van 12 klittenbandsluitingen voorzien.

Begin er nu in de richting van XI uur mee om het touw afwisselend door de lussen van de springmat (6) en over het buizenframe (1) te trekken. Probeer de tegenoverliggende positie VI te bereiken. Trek het koord echter niet te strak, anders ligt de mat niet in het midden van het frame. Mocht je maar tot VII of VIII komen, dan is dat in eerste instantie in orde. Maak daar een losse knoop aan het frame, die je later weer makkelijk los kunt maken (afb. 4).

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.



Voordat het koord door het eerste oog aan de springmat wordt getrokken, moet je het opgenaaide blauwe etiket op rand van de springmat zoeken en het volgens de tekening naar het nulpunt gekeerd plaatsen. Doe je dat niet, dan kan het veiligheidsnet niet aan de netpalen worden gehangen. Doe hetzelfde in de andere richting. Span nu – opnieuw bij XII beginnend – de beide zijden na. Herhaal het naspannen tot het koord werkelijk strak zit en knoop vervolgens de einden aan elkaar. Om het gemakkelijke te kunnen spannen, wordt het koord „te lang“ geleverd. Het moet zo gespannen zijn, dat van beide einden van het koord nog slechts 35 cm overblijft (totale lengte 70 cm). De witte markeringen op de Rebound-koorden duiden een afstand van 35 cm tot het einde aan. Kleine verschillen in de afstanden tussen frame en mat worden tijdens het gebruik vanzelf gecompenseerd. Het koord moet na het eerste gebruik worden nagespannen!

STAP 3 – MONTAGE VAN DE ONDERSTE HOUDERBUIS VOOR HET VEILIGHEIDSNET

Bevestig de onderste houderbuis (3) met behulp van de bouten en moeren (10) en de kunststofadapter (9) zoals afgebeeld aan de trampolinevoeten (afb. 6). De kunststofadapters moeten zo tussen de voet en de onderste buis worden aangebracht dat beide buizen dicht op de adapter (in de uitsparing) aansluiten. Trek de schroefverbinding aan en controleer de stevigheid na de eerste werkingstest van de trampoline. De houderbuizen moeten met de hals

STAP 4 – MONTAGE VAN DE RANDAFDEKKING EN HET BODEMNET

OPGELET: Gebruik de trampoline nooit zonder randafdekking! Controleer de correcte bevestiging van de randafdekking vóór elk gebruik! Leg de randafdekking over de rand van de springmat en het frame, zodat het Rebound-koord volledig afgedekt is en er geen openingen tussen de mat en het frame meer bestaat. Voer daarna de netbuizen door de uitsparingen in de randafdekking zodat het bodemnet aan de zijanten van de trampoline omlaag hangt (afb. 7).

STAP 5 – MONTAGE VAN HET VEILIGHEIDSNET

Monteer de middelste (4) en de bovenste buis (5) van het veiligheidsnet op de onderste buis (3) (afb. 8). Let erop dat de drukknoppen goed op hun plek zitten. Breng daarna het veiligheidsnet aan op de buizen. Veranker het net eerst aan de bovenste buisuiteinden met de elastische, gesloten lussen. Borg het net nog extra door de bandjes aan de bovenste rand van het veiligheidsnet aan de buizen vast te binden. Bevestig daarna de klittenbandsluitingen rond het midden van de buizen (afb. 9).

STAP 6 – BEVESTIGING VAN HET VEILIGHEIDSBORD

Gebruik de lus om het bord met de veiligheidsregels (13) aan de ingangszijde van het veiligheidsnet aan de trampoline te bevestigen.

STAP 7 – DEMONTAGE VAN HET VEILIGHEIDSNET

Maak om zonder het veiligheidsnet te springen eerst de vastgebonden bandjes en de dichte lussen los van de bovenste buisuiteinden. Maak vervolgens de klittenbandsluitingen in het midden van het veiligheidsnet los van de middelste buizen. Zoek de ingang van het veiligheidsnet en maak de beide kunststofriempjes los om het veiligheidsnet los te maken en om de cirkel te kunnen uitleggen. Rol het veiligheidsnet van boven naar beneden samen en fixeer de rol met de 12 aan de springmat vastgenaaide klittenbandstroken. Controleer de rol nog een keer en verzeker je ervan dat zij zonder losse punten stevig opgerold is, zodat er geen kindervoet in vast kan komen te zitten. Bedek het veiligheidsnet met de frameafdekking.

ONDERHOUD, CONTROLE EN VERZORGING

- Controleer vóór elk gebruik of de springmat versleten is en of er onderdelen loszitten of ontbreken.
- Verwijder alle hindernissen onder de trampoline.
- Beveilig de trampoline als deze niet in gebruik is. Beveilig haar tegen ongeoorloofd gebruik.
- Controleer de trampoline vóór elk gebruik op versleten, verkeerd gebruikte of ontbrekende onderdelen. Er kunnen zich omstandigheden met een verhoogd ongevalrisico voordoen.
- Trek van tijd tot tijd het Rebound-koord na.

LET OP HET VOLGENDE

- Prikgaten, gaten of scheuren in de springmat
- Doorgezakte springmat
- De framekussens
- Open naden of andere slijtageverschijnselen van de mat
- Verbogen of gebroken frameonderdelen zoals staanders
- Uitstekende delen van welke aard dan ook (met name scherpe) aan het frame, de veren of de mat

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt u zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.





HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de



Art.-Nr. 65137, 65175
Stand 08/11
Seite 16/16